

ZX-L

AFFILATRICE PER COLTELLI E LAME

Grinding machine for knives and blades

Messerschleifmaschine für Messer



La macchina affilatrice ZX-L può essere disponibile in due versioni: con lunghezza utile di affilatura 1230 mm oppure 1400 mm. Con il piano magnetico rotante è l'ideale per affilare lame da carta, coltelli da cippatore (macinatore legno) e lame per riciclaggio (macinatore plastica) con larghezza fino a 250 mm max. Inoltre è possibile affilare lame da pialla, coltellini sagomati in metallo duro (con apposito piano magnetico opzionale) e lame usa e getta tipo Torsa (con apposita attrezzatura opzionale).

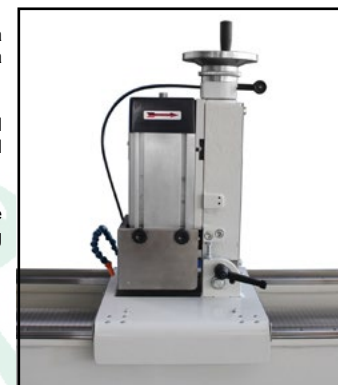
Caratteristiche principali:

- Vasca in acciaio;
- Guide lineari del carro con pattini a ricircolo di sfere;
- Motore 1.5 kW (2 HP) a 2800 giri/min con mola Ø150 mm;
- Gruppo di discesa mola automatico con incremento a filo e arresto a quota prestabilita;
- Inclinazione della testa per l'affilatura di coltelli concavi;
- Impianto di refrigerazione;
- Trascinamento carro tramite catena.

A richiesta:

- Basamento;
- Motore 2,2 kW (3 HP) a 2800 giri/min con mola Ø150 mm;
- Variatore velocità carro 1-11 m/min;
- Barra riferimento da filo;
- Vasca esterna con pompa supplementare;
- Interruttore riduzione corsa;
- Attrezzo bloccaggio lame usa e getta (tipo Torsa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig);
- Piano magnetico speciale per coltellini in metallo duro.

Gruppo discesa mola automatica



Automatic downfeed grinding head

Automatische Schleifscheibenzustellung



Piano magnetico rotante 0°-90°

90° rotating knife-mounting chuck;

Messerspanntisch drehbar von 0° bis 90°

The ZX-L model grinder is available in two versions: with a grinding length of either 1.230 mm or 1.400 mm. With the rotating magnetic chuck it is ideal for sharpening paper blades, chipper knives (wood grinder) and recycling blades (plastic grinder) with a maximum width up to 250 mm.

Furthermore it is possible to sharpen planer blades, shaped carbide knives (with an optional high power magnetic tabel) and disposable Torsa type blades (with special clamping tool).

The main features:

- Steel machine tank;
- Linear carriage guides with recirculating ball bearings;
- Automatic downfeed grinding head with automatic stop at preset height;
- Grinding motor 1,5 kW (2 HP) - 2800 RPM;
- Tilting head to grind hollow surfaces;
- 90° rotating knife-mounting chuck;
- Coolant pump;
- Chain driven carriage.

Upon request:

- Base;
- Grinding motor 2,2 kW (3 HP) - spindle speed 2800 RPM with Ø150 mm cup grinding wheel;
- Variable carriage speed 1-11 m/min;
- Edge reference bar;
- External tank with additional pump;
- Switch run adjustment;
- Clamping device for Torsa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig knives;
- Magnetic chuck for hard metal inserts.

Vasca esterna



External coolant tank with pump

Externer Kühlmittelank mit Pumpe



Barra per riferimento da filo

Edge reference alignment bar

Anschlaglineal

Die ZX-L-Modell Schleifmaschine ist in zwei Versionen erhältlich: mit einer Schleiflänge von entweder 1.230 mm oder 1.400 mm. Mit dem rotierenden Magnetisch ist es ideal zum Schärfen von Papiermessern, Holz Hackmessern und Recyclingmessern (Kunststoffzerkleiner) mit einer maximalen Breite von bis zu 250 mm.

Darüber hinaus ist es möglich, Hobelmesser, geformte Hartmetallmesser (mit einem optionalen Hochleistungsmagnetisch) und Einwegmesser vom Typ Torsa (mit einem speziellen Spannwerkzeug) zu schärfen.

Haupt Merkmale:

- Maschinentank aus Stahl;
- Linearführungsbahn mit Kugelumlauführung;
- Schleifscheibenmotor 1.5 kW (2 PS), Spindel Geschwindigkeit 2800 U/min;
- Automatische Schleifscheibenzustellung;
- Schleifkopf schwenkbar;
- Messerspanntisch drehbar von 0° bis 90°;
- Kühlmittelpumpe;
- Kettenantrieb für den Schleifschlitten.

Auf Anfrage:

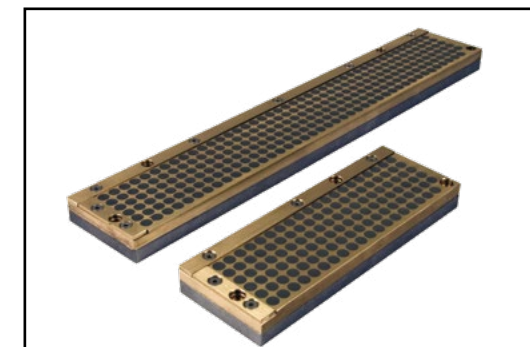
- Untergestell;
- Schleifmotor 2,2 kW (3 PS) - Spindeldrehzahl 2800 U/min mit Ø150 mm Topfschleifscheibe;
- Stufenlose Schlittengeschwindigkeit 1-11 m/min;
- Anschlaglineal;
- Externer Kühlmittelank mit Pumpe;
- Einstellbare Schleiflänge;
- Spannaufnahme für Torsa, Centrofix, Terminus, Kanefusa, Sinus, Weinig Messer;
- Magnetisch für Hartmetall Werkzeuge.

Mola a tazza D-CBN Ø150



Diamond and CBN grinding wheels

Diamant und CBN Schleifscheiben



Piano magnetico a campo aperto per coltelli in metallo duro (Widia)

Open field magnetic work surface

Magnetisch für HM Werkstücke

			ZX1230	ZX1400
Lunghezza di affilatura	Grinding length	Schleiflänge	1230 mm	1400 mm
Larghezza piano	Chuck width	Breite des Tisches	100 mm	100 mm
Potenza motore mola	Grinding wheel motor power	Leistung des Schleifscheibenmotor	1,5 kW	1,5 kW
Giri motore mola	Grinding wheel speed	Schleifscheibengeschwindigkeit	2800 rpm	2800 rpm
Passaggio tra mola e piano	Clearance between grinding wheel and chuck	Durchgang zwischen Magnetisch und Schleifscheibe	35 mm	35 mm
Diametro mola	Grinding wheel diameter	Schleifscheibendurchmesser	Ø150 mm	Ø150 mm
Incremento minimo mola	Minimum partial downfeed	Minimum Teilzustellung	0,01 mm	0,01 mm
Velocità carro	Carriage speed	Schlittengeschwindigkeit	11 m/min	11 m/min
Velocità carro con variatore (opzionale)	Variable carriage speed (optional)	stufenlose Schlittengeschwindigkeit	1/11 m/min	1/11 m/min
Dimensioni	Overall machine dimensions	Abmessungen	2300x600x1500 mm	2300x600x1500 mm
Peso	Weight	Gewicht	390 kg	420 kg



MVM Srl - Via del Progresso, 14
 42015 CORREGGIO (RE) ITALY
 Tel.+39 0522 632266
 Fax +39 0522 642011
 e-mail: mvmsrl@mvmsrl.it
 web site: www.mvmsrl.it

